

## Rhonda Miller - MVLWB

---

**From:** Kathleen Graham [kgraham@mvlwb.com]  
**Sent:** June-28-11 3:23 PM  
**To:** 'Jean Soucy'  
**Cc:** permits@mvlwb.com; racherk@wlwb.com; 'Lynn Boettger - MVLWB'  
**Subject:** MV2011L3-0002 - Technical Information Required ASAP  
**Attachments:** Updated Workplan\_ToFS\_June14.pdf

Jean,

I have a couple of questions for you:

1. We are getting very close to the "intervention date" for reviewers. I cannot stress how much we need the information Kathy Racher requested on June 20<sup>th</sup>. Reviewers will need that information to make their interventions. We will need that information ASAP.
2. We need to know the details regarding the site tour. Will transportation be available to the Board? Where do we meet you, at what time, do we need to bring PPE?

Also, as outlined in the attached workplan, here is a list of expectations for the ToFS for this renewal process:

1. Responses to IR's from Technical Session due approximately 7 days after technical session;
2. The town will be required to respond to interventions exactly 7 days after interventions are due (July 11, 2011)
3. The town will be required to attend the Pre-hearing conference (this can be done by teleconference)
4. The town will be required to prepare and deliver a presentation summarizing your application at the public hearing. A digital copy of the presentation must be given to the MVLWB no later than July 15, 2011
5. The town will be required to be present at the public hearing and be prepared to answer all questions posed by reviewers
6. Should there be any Information requests made to the town at the public hearing, the town will be required to respond to those information requests by July 27, 2011.

Also, I will be on leave from June 29, 2011 – August 2, 2011. In my absence, the Regulatory Officer that will be filling in for me is Lynn Boettger. Her email address is [lboettger@mvlwb.com](mailto:lboettger@mvlwb.com) and her phone number is 867-766-7469. Please forward your responses both this email and the technical questions posed to you on June 20<sup>th</sup> questions to her.

### Kathleen Graham

Regulatory Officer

Mackenzie Valley Land and Water Board

7th Floor, 4922 48th St, PO Box 2130 | Yellowknife, NT | X1A 2P6

ph 867.766.7461 | fax 867.873.6610

[kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com) | [www.mvlwb.com](http://www.mvlwb.com)



---

**From:** Jean Soucy [mailto:jsoucy@fortsmith.ca]  
**Sent:** Monday, June 20, 2011 1:21 PM  
**To:** Kathleen Graham  
**Cc:** permits@mvlwb.com; racherk@wlwb.com  
**Subject:** RE: have I missed anything?

I have forwarded your request to Ken Johnson and Michel Lanteigne for a response. What is the deadline to respond to your questions.

Regards

Jean Soucy  
A/Director of Municipal Services  
Town of Fort Smith  
867-872-8412  
867-872-0494 cell  
867-872-8401 fax

---

**From:** Kathleen Graham [mailto:[kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com)]  
**Sent:** June-20-11 11:03 AM  
**To:** 'Jean Soucy'  
**Cc:** [permits@mvlwb.com](mailto:permits@mvlwb.com); [racherk@wlwb.com](mailto:racherk@wlwb.com)  
**Subject:** FW: have I missed anything?

Jean,  
Please respond to the questions below from the Technical Session.  
Thanks,  
Kathleen

**Kathleen Graham**

Regulatory Officer  
Mackenzie Valley Land and Water Board  
7th Floor, 4922 48th St, PO Box 2130 | Yellowknife, NT | X1A 2P6  
ph 867.766.7461 | fax 867.873.6610  
[kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com) | [www.mvlwb.com](http://www.mvlwb.com)



---

**From:** Kathy Racher - WLWB [mailto:[racherk@wlwb.ca](mailto:racherk@wlwb.ca)]  
**Sent:** Monday, June 20, 2011 10:04 AM  
**To:** 'Kathleen Graham'  
**Subject:** have I missed anything?

Hi Jean,

I took some time on Friday to re-evaluate some of the discussions at the technical session and make sure we had all the right information requests of your consultant from AECOM, Ken Johnson. You indicated that he would be back this week and I am hoping he will have the time to answer the following questions. I believe the answers to these questions will help the Board quite a bit:

## Rhonda Miller - MVLWB

---

**From:** Kathleen Graham [kgraham@mvlwb.com]  
**Sent:** June-28-11 3:39 PM  
**To:** permits@mvlwb.com  
**Subject:** FW: MV2011L3-0002 - Technical Information Required ASAP  
**Attachments:** Updated Workplan\_ToFS\_June14.pdf

---

**From:** Jean Soucy [mailto:jsoucy@fortsmith.ca]  
**Sent:** Tuesday, June 28, 2011 3:38 PM  
**To:** Johnson, Ken  
**Cc:** michel.lanteigne@aecom.com; kgraham@mvlwb.com  
**Subject:** FW: MV2011L3-0002 - Technical Information Required ASAP

Hi Ken,

It looks like we desperately need to answer and address questions posed earlier as well deadline tech sessions and public hearings for MVLWB as identified below. Please let me know when you'll be able to provide your comments as I need to forward this asap, plus will you be available for the teleconference and public hearing...

Thanks

Jean

---

**From:** Kathleen Graham [mailto:[kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com)]  
**Sent:** June-28-11 3:23 PM  
**To:** 'Jean Soucy'  
**Cc:** [permits@mvlwb.com](mailto:permits@mvlwb.com); [racherk@wlvb.com](mailto:racherk@wlvb.com); 'Lynn Boettger - MVLWB'  
**Subject:** MV2011L3-0002 - Technical Information Required ASAP

Jean,  
I have a couple of questions for you:

1. We are getting very close to the "intervention date" for reviewers. I cannot stress how much we need the information Kathy Racher requested on June 20<sup>th</sup>. Reviewers will need that information to make their interventions. We will need that information ASAP.
2. We need to know the details regarding the site tour. Will transportation be available to the Board? Where do we meet you, at what time, do we need to bring PPE?

Also, as outlined in the attached workplan, here is a list of expectations for the ToFS for this renewal process:

1. Responses to IR's from Technical Session due approximately 7 days after technical session;
2. The town will be required to respond to interventions exactly 7 days after interventions are due (July 11, 2011)
3. The town will be required to attend the Pre-hearing conference (this can be done by teleconference)
4. The town will be required to prepare and deliver a presentation summarizing your application at the public hearing. A digital copy of the presentation must be given to the MVLWB no later than July 15, 2011
5. The town will be required to be present at the public hearing and be prepared to answer all questions posed by reviewers
6. Should there be any Information requests made to the town at the public hearing, the town will be required to respond to those information requests by July 27, 2011.

Also, I will be on leave from June 29, 2011 – August 2, 2011. In my absence, the Regulatory Officer that will be filling in for me is Lynn Boettger. Her email address is [lboettger@mvlwb.com](mailto:lboettger@mvlwb.com) and her phone number is 867-766-7469. Please forward your responses both this email and the technical questions posed to you on June 20<sup>th</sup> questions to her.

**Kathleen Graham**

Regulatory Officer  
Mackenzie Valley Land and Water Board  
7th Floor, 4922 48th St, PO Box 2130 | Yellowknife, NT | X1A 2P6  
ph 867.766.7461 | fax 867.873.6610  
[kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com) | [www.mvlwb.com](http://www.mvlwb.com)



---

**From:** Jean Soucy [mailto:[jsoucy@fortsmith.ca](mailto:jsoucy@fortsmith.ca)]  
**Sent:** Monday, June 20, 2011 1:21 PM  
**To:** Kathleen Graham  
**Cc:** [permits@mvlwb.com](mailto:permits@mvlwb.com); [racherk@wlvb.com](mailto:racherk@wlvb.com)  
**Subject:** RE: have I missed anything?

I have forwarded your request to Ken Johnson and Michel Lanteigne for a response. What is the deadline to respond to your questions.

Regards

Jean Soucy  
A/Director of Municipal Services  
Town of Fort Smith  
867-872-8412  
867-872-0494 cell  
867-872-8401 fax

---

**From:** Kathleen Graham [mailto:[kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com)]  
**Sent:** June-20-11 11:03 AM  
**To:** 'Jean Soucy'  
**Cc:** [permits@mvlwb.com](mailto:permits@mvlwb.com); [racherk@wlvb.com](mailto:racherk@wlvb.com)  
**Subject:** FW: have I missed anything?

Jean,  
Please respond to the questions below from the Technical Session.  
Thanks,  
Kathleen

**Kathleen Graham**

Regulatory Officer  
Mackenzie Valley Land and Water Board  
7th Floor, 4922 48th St, PO Box 2130 | Yellowknife, NT | X1A 2P6  
ph 867.766.7461 | fax 867.873.6610  
[kgraham@mvlwb.com](mailto:kgraham@mvlwb.com) | [www.mvlwb.com](http://www.mvlwb.com)



---

**From:** Kathy Racher - WLWB [mailto:[racherk@wlwb.ca](mailto:racherk@wlwb.ca)]  
**Sent:** Monday, June 20, 2011 10:04 AM  
**To:** 'Kathleen Graham'  
**Subject:** have I missed anything?

Hi Jean,

I took some time on Friday to re-evaluate some of the discussions at the technical session and make sure we had all the right information requests of your consultant from AECOM, Ken Johnson. You indicated that he would be back this week and I am hoping he will have the time to answer the following questions. I believe the answers to these questions will help the Board quite a bit:

1. At the technical session, it was stated that the solid waste facility has an estimated 20 year lifespan. How was this determined?
2. With respect to the Groundwater Monitoring Program Review (AECOM, June 2011), please answer the following questions:
  - a. On page 7, the document concludes that the Licence should require analysis for dissolved metals instead of total metals and that this is typical of groundwater monitoring programs. It is noted, however, that it is difficult to compare dissolved metal information to guideline values (e.g., CCME guidelines for aquatic life) since guideline values are typically reported in total metal concentrations. If dissolved metals are typically measured in groundwater monitoring programs elsewhere, what are these values compared against for the purposes of assessing environmental impacts? AECOM has further recommended (on page 8) that criteria should be established "to evaluate the results so that the laboratory may coordinate the analytical methods to reflect detection limits below the criteria values" – does AECOM have any recommendations as to suitable criteria?
  - b. On page 8, one of the recommendations is: "that a full suite of parameters be added to the surveillance program periodically (once in five years) for liability purposes, in the event that parameters not previously of concerns at the Site become elevated". Please specify what is meant by a "full suite of parameters".
  - c. With respect to the recommended suspension of sampling at BH-04 and BH-05, there was a question at the technical session as to whether these stations might be useful in distinguishing impacts to groundwater from different areas of the landfill. Please give further rationale for suspension of these two sampling locations.
  - d. Why has AECOM recommended BH-02 as the single up-gradient monitoring location over BH-01A or BH-01B (which are also up-gradient)? Please provide further rationale for removal of those two sites.
  - e. On page 6, it is noted that there is year to year variation in results possibly due to the fact that samples are taken at different times of the year. Does AECOM recommend choosing a single annual sampling date to reduce the effects of seasonal variation?

If you have any questions about these information requests, please contact Kathy Racher at 867-765-4591

Kathleen Racher, Ph. D.,  
Technical Director  
Wek'eezhii Land and Water Board  
Tel: 867-765-4591  
Fax: 867-765-4593  
[racherk@wlb.ca](mailto:racherk@wlb.ca)



1. At the technical session, it was stated that the solid waste facility has an estimated 20 year lifespan. How was this determined?
2. With respect to the Groundwater Monitoring Program Review (AECOM, June 2011), please answer the following questions:
  - a. On page 7, the document concludes that the Licence should require analysis for dissolved metals instead of total metals and that this is typical of groundwater monitoring programs. It is noted, however, that it is difficult to compare dissolved metal information to guideline values (e.g., CCME guidelines for aquatic life) since guideline values are typically reported in total metal concentrations. If dissolved metals are typically measured in groundwater monitoring programs elsewhere, what are these values compared against for the purposes of assessing environmental impacts? AECOM has further recommended (on page 8) that criteria should be established “to evaluate the results so that the laboratory may coordinate the analytical methods to reflect detection limits below the criteria values” – does AECOM have any recommendations as to suitable criteria?
  - b. On page 8, one of the recommendations is : “that a full suite of parameters be added to the surveillance program periodically (once in five years) for liability purposes, in the event that parameters not previously of concerns at the Site become elevated”. Please specify what is meant by a “full suite of parameters”.
  - c. With respect to the recommended suspension of sampling at BH-04 and BH-05, there was a question at the technical session as to whether these stations might be useful in distinguishing impacts to groundwater from different areas of the landfill. Please give further rationale for suspension of these two sampling locations.
  - d. Why has AECOM recommended BH-02 as the single up-gradient monitoring location over BH-01A or BH-01B (which are also up-gradient)? Please provide further rationale for removal of those two sites.
  - e. On page 6, it is noted that there is year to year variation in results possibly due to the fact that samples are taken at different times of the year. Does AECOM recommend choosing a single annual sampling date to reduce the effects of seasonal variation?

If you have any questions about these information requests, please contact Kathy Racher at 867-765-4591

Kathleen Racher, Ph. D.,  
Technical Director  
Wek'eezhii Land and Water Board  
Tel: 867-765-4591  
Fax: 867-765-4593  
[racherk@wlwb.ca](mailto:racherk@wlwb.ca)



**Updated Workplan  
Town of Fort Smith Type A Water Licence Renewal Application  
(MV2011L3-0001)**

	Task	Responsible Party	Time Frame	Dates
1.	Application deemed complete			April 28, 2011
2.	Draft workplan & WLA sent for review	RO		April 28, 2011
3.	Comment Deadline - Draft Workplan	Reviewers	2 week review of workplan	May 12, 2011
4.	Workplan presented to the Board		1 meeting	May 26, 2011
5.	Comment Deadline - Additional Information Requests	Reviewers	About one month from send out	May 27, 2011
6.	Proponent Response to Reviewer Comments Due	ToFS	~ 7 Days for response	June 3, 2011
7.	External Technical Session (details to follow)	All Parties	1 Day	June 10, 2011
8.	Proponent Response to IR's from Technical Session	ToFS	After technical session ~7 days	June 17, 2011
9.	Written Interventions Due	Interveners	19wks after tech. sess., ~2 weeks after Proponent IRs	July 4, 2011
10.	Proponent's Response to Interventions	ToFS	7 Days after interventions due	July 11, 2011
11.	Pre-hearing Conference (PHC)	All Parties	7 Days prior to Hearing (pm)	July 13, 2011
12.	Public Hearing Presentations Due	Interveners	5 Days prior to Hearing	July 15, 2011
13.	Public Hearing	All Parties	Allow 2 days	July 20-21, 2011
14.	Public Hearing Undertakings Due	Interveners & ToFS	7 days after hearing	July 27, 2011
15.	DRAFT WL Out for Review	RO		Early August
16.	Comment Deadline for DRAFT WL	Interveners & ToFS	~14 Days for review	Mid-August
17.	DRAFT WL/LUP and RFD presented to Board		1 day	Early-Mid September
18.	Water licence sent to INAC Minister for review			Early-Mid September
19.	Final WL Decision from Minister of INAC	Minister	up to 60 days	October 2011